MULTIPLE REALTY LTD. 多寶實業有限公司

溫哥華總公司 434-1431
列治文分公司 273-8555

馬尚才 John Ma

MULTIPLE REALTY LTD.

Bus: 434-1431
Res: 255-2116
Pager: 667-3826

多寶實業公司，溫高華總公司，列治文分公司，中西經紀百餘人，忠誠爲僑社服務．凡一切有關地產事項，請與馬尚才經理洽商．

多寶地產，本年連個三價月，獲地產商會銷售冠軍．現再擴大營業，誠聘營業代表，凡有意地產行業或欲轉換環境，請與 John Ma 聯絡．

2837 Kingsway, Vancouver, B.C. V5R 5H9

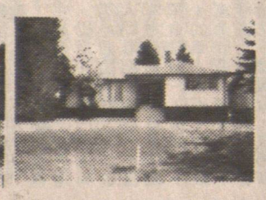
唐乃榮 PETER W. TONG

公司：434。1431
住宅：294。5165

房產、物業、生意買賣。忠誠服務。免費估價

減價

▲生意商業樓宇
雲東區上層三住宅單位，下層三生意單位，全租出。建築物全部翻新，好滑力。開價33萬餘。



▲新盆
BURNABY 堅固房屋，正層三睡房，土庫完成，地點適中方便近CENTRAL 公園開價14萬餘。
5090 BOUNDARY BBY..

陳官桃 Brian G. Chan

住宅：266-5797
266-5894
直接中文傳呼：680-7284

▲雲東區，16年新靚屋，近 TROUT LAKE，5睡房，全部完成，40呎濶，開價十八萬餘，抵買。
▲西區，42年新，4睡房，地大68x129.5呎，近OAKRIDGE MALL, VAN. DUSEN GARDEN，及著名中小學，開價三十八萬餘。
▲西區，744西50街，大屋好地區，3睡房，招租每月租金千五元，請電詢問。
▲西區，786西53街，大屋地區幽雅，3睡房，大土庫，招租每月租金千六元，請電詢問。

鄧啓東 ALBERT TANG

COMMERICAL. RESIDENTAL. BUSINESS.
住宅：879-9605
傳呼機：667-0636
公司：34-1431
地址：2837 KINGSWAY VAN. V5R 5H9

賺大錢！
自己生意．自己物業．不愁加租．
不受制抓．抵買到極．

＊價$368,880，果仔鋪連實業，現今已經營19年，前業主經營20多年，生意滔滔，年年賺大錢，前鋪後廳及廚房，樓上兩組一睡房單位，土庫有凍房，工作及貯貨空間，每層一千三百八十多尺，總面約四千尺，另一間3年新特大車房，孖地66×98，街角鋪，位於中心區．

黎熙洲 Richard Lai

為你更有效地出售及找尋好的投資物業的組合。

321-2945

▲1127 WOLFE AVE. SHAUGHNESSY $580,000
3400方呎，地大79x167，四房好景，可應需求，代新業主興建新屋！！
星期六下午1至3時開放

＊緬街八年新屋，交通方便，近西區學校 $320,000
＊2座多層石屎豪華Condominium，步行可至新購物商場及西區，近大會堂．

李寶强 Daryl Lee

公司：434-1431
住宅：922-4572

＊唐人街461 PRIOR ST. 12年新屋，地25 126，樓上兩睡房，樓下兩睡房，三浴室 價169,000
＊鋪頭連物業：生意好，生意額$390,000有屋一間，廿年新有三層共四睡房二廁所，大車房地點域多利．開價 $ 308,000
▲西區，高尚住宅區，地大，屋靚，裝修一流，2550西33街，樓下2睡房，獨立門，可分租樓上2睡房，地段60x127，開價$398,000
▲744 CHESTERFIELD，北溫哥華入息屋，三個單位出租，收入共1200元，栢文地40x90，開價$157,800
▲西區 3371 POINT GREY RD, 4000 平方尺，海景屋，開價$1,300,000

黃惠德 Cathy Wong

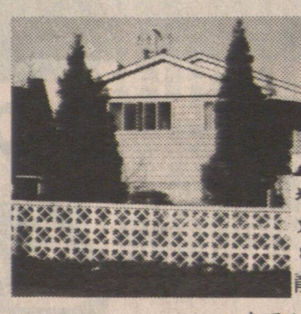
公司：434-1431
傳呼機：686-7256

新盤：
全新靚屋面積一千九百五十七平方呎好地區，夾26街夾乃磨，近地鐵只半街位，巴士站一街口，平地面土庫，有景，共五睡房，土庫可完成兩睡房單位，只開價廿四萬五千元．

45年新，三或四睡房，位於魯拔夾24街，33×120，距巴士及學校一街位，土庫有娛樂室，美麗山景．只開價十四萬三千九元．

李柏森 Patrick Li

公司：434-1431
住宅：986-4715
傳呼機：667-0662



▲收租屋▲
地大33x120，現月收$850
東10街，交通方便，34年 $155,000
靚屋也可自住。

▲東區栢文▲
920呎保養好，2房
$85,000

Peter So 蘇肇祥

住宅：879-1845
傳呼：667-3926

▲一房栢文價三萬八，緬夾14街。
▲五仟多方呎，八房新屋，地兩畝，烈治文，價60萬餘。
▲西區SHAUSSY四房，54x120地，價三十二萬八。
＊七房紅瓦新屋面對公園近中小學，域多利夾廿九街價卅四萬九千八
＊六房紅瓦新屋，北本拿比近喜士定，價廿六萬八
＊樓上兩房，土庫一房．百老滙夾乃磨街，地33 × 128，開價十二萬五．
▲一年新大屋，域多利夾35街，價卅八萬多。
＊十年新，樓上三房，樓下全部完成，各有廚廁，街角地，近喜士定街．價廿二萬三千八．
＊Fraserview 地45 x 143，五房西人屋180度風景．價卅四萬八千．
＊域多利夾卅四街，地45 × 125，45年屋，開價廿二萬八．
＊六房，標準地，近 PNE 十八萬五．

免費地產估價●物業管理
代客買賣樓宇●生意買賣

黃衍嘉 Tom Wong

住家：254-8469
傳呼機：680-7331

「新盤」正層全翻新兩至三房土庫完成SIDING水間鋁窗，屋頂，近京士威．開價十七萬餘，不可錯過．

「新盤」保養良好，十七年五房屋，上三下二，實木地，室內新油漆，新廚房，土庫完成，雙層玻璃，直身百葉簾，廿九夾域多利開價只二十萬餘．

「新盤」保養良好，上下各兩房，四十年，高土庫完成，實木地，熱水暖氣近RENFREW 價十八萬餘．

「新盤」二埠，全翻新五房大屋，二千五百平方呎，鋁質屋頂，土庫安成地173.25x577.2（大約），近學校巴士，有機會多一個分地．

特色屋：好過新屋，一流材料，風景，專人設計三房大屋，地48x111，熱水暖鐘，近27夾 RENFREW。

「新盤」一總共六房屋，保養良好，高土庫完成，新廚房廁所，近域多利街，孖屋地．十五萬餘．

胡耀威 Henry Wu

傳呼：735-2861
住家：324-5736
公司：434-1431

＊投資：東十四街756號 RT-5地
月入$1050元，開價$159,900
＊抵買：香賓區65 x 100街角地
：十三年 SPLIT LEVEL 大屋，租$1150
叫價$269,900
★自住：4866 MOSS ST.，上下共四房33 x 99地
：只售$119900星期日十一時半至一時半開放
★自住：3228E. GEORGIA ST. 上下完成
：只售$161900星期六十一時至一時半開放
★好區：RICHMOND 西區6220 CAMSELL CR.
：地大，正層三房，上下完成
：只售$236,000星期六二時至四時半開放
★西區55 WEST 40街地大49 x 127近 OAKRIDGE CENTER，
：只售$418000星期日二時至四時半開放

HEATHER COOKE

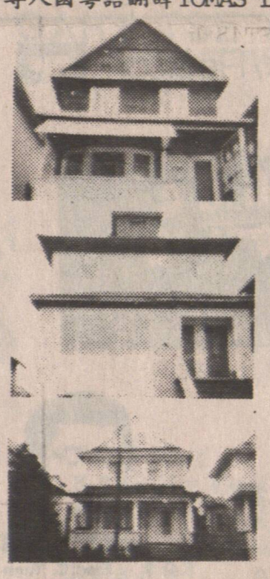
公司：736-3831
PGR.：645-6813

▲536 PRIOR，孖屋地近唐人街，25x125，開價 $95,000

1021－1023東十四街每年入息$25,000．2 2800平方呎地大33 x 120連小徑，RT5 ZONING及3 LEGAL PERMITS有需維修，開價$260,000 好價！

▲2417 CLARK, VAN. 價$175000 每月入息$1790 全年入息$21,480 6個合法套房間，地30 x 92
＊516 E. 12th Ave. 3個淨潔套間 全年入息$14,928有潛質可增至年入息$18,000地33 x 122 RT5 Zoning 新去水瓦頂，地毯，價$188,000

專人國粵語翻譯TOMAS LING電話：261·9768



＊2409 CLARK, VAN.
★價$175000每月入息$1500
全年入息$18,000
四個合法套間，地30 x 92 ZONING RM4N 有景
＊1843 E. 12th, VAN.
★價$197000每月入息$1180
全年入息$14160
土庫未完成，可改成三套間，地33 x 127 ZONING PM4N
＊470 E. 10th, VAN
★價$216,000，每月入息$2,185，全年入息$26,220，6套間，地33 x 124·5，ZONING RT5

威信實業燕梳公司

Pro-Vision Realty & Insurance

地址：328 E. Hastings Street 電話：687·8332

本廿餘年實業燕梳經驗
竭誠爲各界服務

代理
房屋 汽車 生意 醫藥
Autoplan
燕梳

房屋買賣
物業收租

＊疏里區 SCOTT 旺鋪，地大105x107建築物約五千尺，開價卅三萬八陸．
＊華埠 50x122地，可建伍千至三萬尺商業、住宅綜合樓宇，五十五萬，以上請電687-8332或324-4018陳任賢先生 Michael Chang
＊近華埠。堅固屋一間自住一廳兩房。土庫完成出租。細地，平賣十二萬六千。問伍澤森三二七．七八四二．地址1145 McLean Dr.

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261·8118

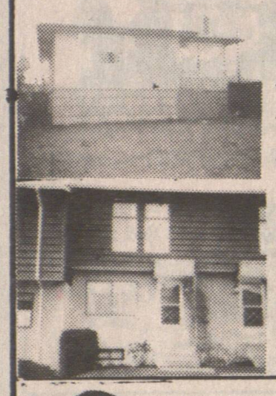
謝日昌 SAMUEL TSE

pager: 686-1238
OFF: 261-8118
HOME: 430-8427

楊文泉 MIKE YOUNG

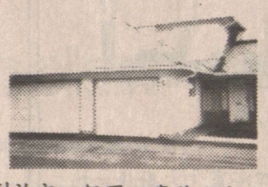
PAGER: 645-6686

新盤

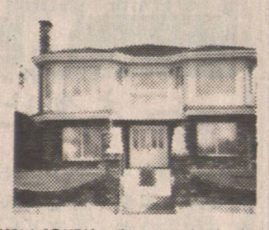


卅五年靚屋地35·5×110上兩房另有客飯廳，新地毯，土庫全部完成，有廚廁，叫價十七萬餘．

永久地，城市屋，三房兩廁一千二百餘呎叫價十萬餘．



列治文，靚區，豪華城市屋一千七百餘呎，連車房，一年新，價廿萬餘．



▲KILLARNEY 區，一年新地大41x129 BUILDER，自住地方實用，特別堅固，叫價廿八萬餘，歡迎議價。

葉亨利 HENRY YIP

公司：261-8118
住宅：255-5917
免費估價

— 三月新盤 —

＊Renfew 區
平地50 × 128二千餘呎近Nanaimo及11街靜區．三或二睡房從建十三年，近學校及巴士站雙車房，自動車房門，蓋頂大露台$289,000
＊Killarney 區
43·5 x 120平地，一千四百呎．18年新溫哥華特式屋．樓上三睡房，全屋兩個半浴室．近小學，交通方便
▲Squamish
4。3畝栢文或城市屋地平價急讓。
▲菓仔鋪平價急讓，溫哥華東區大街，東主人手不足，生意好，還可發展。
歡迎隨時來電詢問
免費估價

恒基置業 柯其毅 KENNETH AW

公司：261-8118 住家：327-1689
現金購買商住物業•免費估價•請隨時聯絡

▲BC內陸經營多年餐館近公路，有遊客，附近板廠，有長期食客，生意隱定，有發展前途，設備齊，易營理，座位一百餘，餐房或自座式齊備，有濶大停車場，樓上有4睡房住宅，生意連實業36萬8千。

馮國光 DOMINIC FUNG

公司：261-8118
住家：255-5699
傳呼機：686-9051

新盤：乃磨夾Dundas兩層4睡房屋33 x 122新地氈，新廁所，$169,900

新盤：196東十七街，三層六睡房淨收千元地大24·75 x 172合法孖屋$145,000

新盤：一年新Victoria夾三十街，六睡房四廁所33 x 135開價$339,000

KEYSTONE REALTY LTD.

☎ 261-8118
☎ 420-1851
667-3989

胡鶴洲 KEN WU Bsc MIEE

六年新孖屋
● 4×1100呎月入$2200
● 純利$24,000
● 特平$265,000

西區新孖屋
● 前$195,000
● 後$190,000
● 8377 Shaughnessy

● 新屋7601 Osler W. $409,000即將入伙

李志雄 ALLEN LEE

公司：261-8118
住家：263-3842
直接中文傳呼：645-3896

＊Chilliwack Mall 快餐店，批長生意旺，月租千四，抵買生意，勿失良機，開價六萬五．
＊西區Cambie街咖啡室，四十座位，日入五百，生意好，開價六萬餘．

樓宅
＊西區Cambie及十九街，樓上兩房，樓下一房，兩廁，租一千元，價二十六萬九．
＊東區商業樓 Main 和 Commercial街，價由二十六萬至九十八萬．
＊Oakridge 區56 133，三睡房，開價五十萬
＊西區一房栢文，半年新，Heather 及七街，十一萬．

張賀凱 RICHARD CHEUNG

住宅：255-9888
傳呼機：680-0328

▲KERR 街近45街，地44x125，22年新，約2700呎屋，上三房，下二房租$535，保養好，價廿一萬餘
▲兩間新屋興建中KILLARNEY靚區，共五睡房，新屋設備齊，三層結構，開價廿六萬九千。
▲結實石米孖屋，2587東8街，上下各兩房，近學校巴士及購物，百萬，價十四萬餘。
▲KILLARNEY區，地34x132，上三房，下二房有廚廁，30年新，街角地，價十八萬九千。
▲鳴手香濱尚地區，環境一流，寧靜幽雅，地大55x110，正層三房兩廳有全房，花園美麗別墅，價廿七萬餘。
▲FRASERVIEW極靚景區，46x120地，共三房兩廳土庫家庭室，保養好，價十九萬餘。
▲數間菓檔廉讓及埠仔餐館連DISCO生意割愛，來電查詢。